



CHINACOAT®
中国国际涂料展展讯

SFCHINA®
中国国际表面处理展展讯

1983年开始为行业服务
SERVING THE INDUSTRY
SINCE 1983!

2013年12月编印 | Published in December 2013

展会报告

POST EXHIBITION REPORT 2013



特别鸣谢本届大会赞助展商
SPECIAL THANKS TO
OUR 2013 SPONSORING EXHIBITORS

CHINACOAT 2013 大会赞助展商
第十八届中国国际涂料展 SPONSORING EXHIBITORS



SFCHINA 2013 大会赞助展商
第二十六届中国国际表面处理展 SPONSORING EXHIBITORS

超级赞助展商 SUPER SPONSOR



持续增长，为业界再创佳绩！ CHINACOAT & SFCHINA PERFORMED ONCE AGAIN IN SHANGHAI 2013!

「第十八届中国国际涂料、油墨及粘合剂展览会CHINACOAT2013」及「第二十六届中国国际表面处理、涂装及涂料产品展览会SFCHINA2013」于本年11月22日在上海新国际博览中心成功落幕。

全球经济目前正逐步改善，本届展会规模持续增长，在多方面均超越历届展会，为业界再创佳绩：

CHINACOAT2013 (The 18th China International Exhibition for Coatings, Printing Inks and Adhesives) and SFCHINA2013 (The 26th China International Exhibition for Surface Finishing & Coating Products) ended on Nov 22 at the Shanghai New International Expo Centre (SNIEC) with results that exceeded all its past editions.

Global economy has been improving gradually. CHINACOAT and SFCHINA also continue to create success together with the industries in the following areas:

CHINACOAT2013

- 展出毛面积超过 61,000 平方米 (57,000平方米 + 室外4,000平方米) ;
Gross exhibition area over 61,000 sqm (57,000 sqm + 4,000 sqm outdoor);
- 登记观众达 25,736 人，包括21,291名中国境内及4,445名海外观众；
25,736 visitors, including 21,291 domestic and 4,445 overseas visitors,
- 1,019 家参展商 (来自35个国家/地区)，包括198家首次参展；
1,019 exhibitors from 35 countries/regions, including 198 new exhibitors,
- 10,476 名展商代表出席了展会；
10,476 representatives of exhibiting companies attended the show,
- 3,819 名与会者参与了68项现场技术交流活动。
3,819 visitors attended a total of 68 sessions of on-site technical programmes.

SFCHINA2013

- 展出毛面积超过 14,000 平方米；
Gross exhibition area over 14,000 sqm,
- 登记观众达 10,695 人，包括9,473名中国境内及1,222名海外观众；
10,695 visitors, including 9,473 domestic and 1,222 overseas visitors,
- 298 家参展商 (来自22个国家/地区)，包括64家首次参展；
298 exhibitors from 22 countries/regions, including 64 new exhibitors,
- 2,356 名展商代表出席了展会；
2,356 representatives of exhibiting companies attended the show,
- 797 名与会者参与了18项现场技术交流活动。
797 visitors attended a total of 18 sessions of on-site technical programmes.

2014 重临广州 SAVE THE DATE FOR 2014 GUANGZHOU

中国是世界最大的涂料生产和使用国，也是世界最大的表面处理业市场，将继续成为全球行业发展的焦点。下届CHINACOAT及SFCHINA2014于2014年12月3日至5日在广州中国进出口商品交易会展馆（广交会展馆）举行。

Being the world's largest coatings producer and consumer and is also the largest market for the finishing industry, China continues to be the focal point of our industries in the world context. CHINACOAT and SFCHINA2014 Guangzhou will be held on Dec 3-5, 2014 in the China Import and Export Fair Complex (Canton Fair Complex), and will continue to provide vast opportunities to both exhibitors and visitors.

(按公司英文名称字母排序 List alphabetically by company name)

CHINACOAT 2013 展商数据 EXHIBITOR STATISTICS

	海外地区 Overseas	香港及台湾地区 Hong Kong & Taiwan Regions	中国境内 Domestic China	总计 Total
参展商代表国家/地区 Regions/Countries Represented	-	-	-	35
首次参展公司数目 No. of New Exhibitors	57	11	130	198
参展商数目 No. of Direct Exhibitors	221	53	652	926
代表公司数目 No. of Companies Represented	279	59	681	1,019

CHINACOAT 2013 观众数据 VISITOR STATISTICS

入场观众总人数 Total No. of Visitors	25,736
预先登记观众入场人数 Total No. of Pre-registered Visitors Attended	17,022
现场登记观众入场人数 No. of Visitors Registered at Exhibition Site	8,714
中国境内观众总人数 Total No. of Domestic China Visitors	21,291
境外观众总人数 (包括香港及台湾地区) Total No. of Overseas Visitors (Including Hong Kong & Taiwan Regions)	4,445



「第十八届中国国际涂料展」观众人数明细表 STRUCTURAL DATA OF CHINACOAT2013 VISITORS

阿富汗 Afghanistan	1
澳大利亚 Australia	92
阿塞拜疆 Azerbaijan	1
孟加拉 Bangladesh	23
汶莱 Brunei	4
中国 China (Domestic)	21,291
中国香港特别行政区 Hong Kong SAR, China	288
中国澳门特别行政区 Macau SAR, China	2
中国台湾地区 Taiwan Region, China	398
东帝汶 East Timor	1
印度 India	440
印尼 Indonesia	252
伊朗 Iran	74
伊拉克 Iraq	1
以色列 Israel	11
日本 Japan	322
约旦 Jordan	22
哈萨克斯坦 Kazakhstan	7
韩国 Korea	486
科威特 Kuwait	2
吉尔吉斯斯坦 Kyrgyzstan	1
黎巴嫩 Lebanon	4
马来西亚 Malaysia	228
蒙古 Mongolia	14
缅甸 Myanmar	6
尼泊尔 Nepal	2
新西兰 New Zealand	16
阿曼 Oman	2
巴基斯坦 Pakistan	88
巴勒斯坦地区 The State of Palestine	1
菲律宾 The Philippines	76
卡塔尔 Qatar	2
沙特阿拉伯 Saudi Arabia	38
新加坡 Singapore	86
斯里兰卡 Sri Lanka	18
叙利亚 Syria	1
塔吉克斯坦 Tajikistan	1
泰国 Thailand	208
阿联酋 United Arab Emirates	57
乌兹别克斯坦 Uzbekistan	2
越南 Vietnam	113
也门 Yemen	4

亚太区 ASIA PACIFIC

欧洲 EUROPE

美洲 AMERICA

非洲 AFRICA

奥地利 Austria	3
白俄罗斯 Belarus	8
比利时 Belgium	8
塞浦路斯 Cyprus	1
捷克 Czech Republic	4
丹麦 Denmark	6
芬兰 Finland	6
法国 France	33
德国 Germany	93
希腊 Greece	8
匈牙利 Hungary	1
意大利 Italy	85
卢森堡 Luxembourg	1
荷兰 The Netherlands	46
罗马尼亚 Romania	4
俄罗斯 Russia	101
塞尔维亚 Serbia	1
西班牙 Spain	22
瑞典 Sweden	2
瑞士 Switzerland	11
土耳其 Turkey	140
乌克兰 Ukraine	5
英国 United Kingdom	55

阿根廷 Argentina	16
巴西 Brazil	112
加拿大 Canada	9
智利 Chile	4
哥伦比亚 Colombia	3
厄瓜多尔 Ecuador	3
墨西哥 Mexico	26
秘鲁 Peru	2
美国 USA	102
委内瑞拉 Venezuela	1

阿尔及利亚 Algeria	6
埃及 Egypt	54
埃塞俄比亚 Ethiopia	5
加纳 Ghana	1
肯尼亚 Kenya	2
利比亚 Libya	3
马达加斯加 Madagascar	1
摩洛哥 Morocco	13
尼日利亚 Nigeria	6
卢旺达 Rwanda	1
南非 South Africa	28
苏丹 Sudan	1
突尼斯 Tunisia	2

观众对展会的评价



Mr. Siamak GHAFARI 先生
董事总经理 Managing Director
Ghaffari Chemical Industries Corp.,
伊朗 Iran

“我第一次参观，展会办得很不错...
It's my first visit. CHINACOAT is really a good show!”



谢贵齐先生 Mr. XIE Guiqi
工程师 Engineer
成都巴德士涂料有限公司，中国
Chengdu Badese Paint Co., Ltd., P.R. China

“展会帮助我掌握最新市场信息，建立与供应商的合作关系。
CHINACOAT is a professional coatings show. I visited more than 5 times and also recommend peers to join.”



李贵强先生 Mr. LI Quy Cuong
亚太区供应商开发与管理经理 Sourcing Manager, Asia Pacific
迪古里拉 (中国) 涂料有限公司，芬兰
Tikkurila OYJ, Finland

“展会每一年都在进步，服务很好，展商很多。
CHINACOAT shows improvement every year. Good services and many exhibitors...”



Mr. Jim METAXAS 先生
董事总经理 Managing Director
Hawking Electrotechnology Ltd.,
英国 United Kingdom

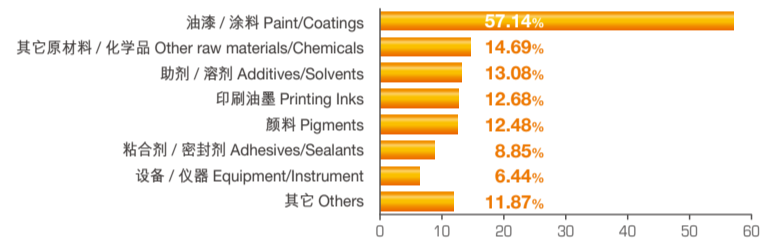
“在这里我找到不少新的供应商及新产品...
It's a good place for me to find new suppliers and products...”

在展会期间随机抽样调查了497位「中国国际涂料展」观众，以下是数据分析 DURING THE 3 DAYS' EXHIBITION, WE RANDOMLY INTERVIEWED 497 CHINACOAT VISITORS. HERE ARE SOME FINDINGS COLLECTED FROM OUR SURVEY:

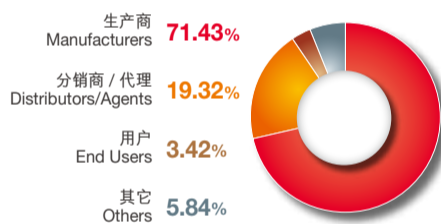
观众认为本届展会成功吗？ How successful was CHINACOAT2013?



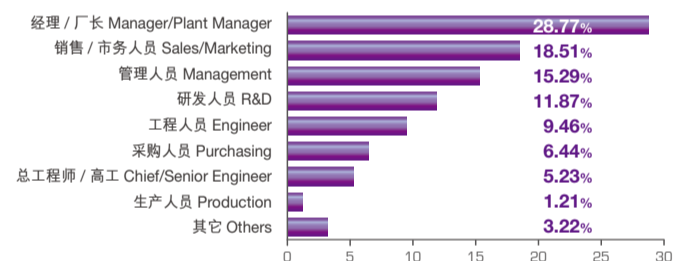
观众所属行业 Industry/Profession



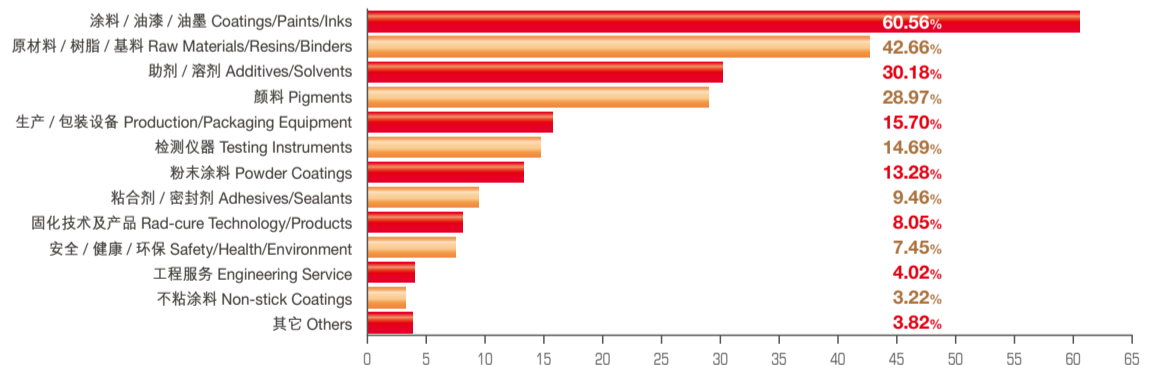
观众业务性质 Business Nature



观众职务 Position/Major duty



观众对哪类展品最感兴趣？Which category(s) of exhibits interested visitors most?



展商对展会的评价



王立磊先生 Mr. James WANG
总经理 General Manager
百色源树脂
BITONER Resin

“展会提供了一个巨大的平台，让我司每年都可跟老客户聚首一堂。
CHINACOAT is a good platform for meeting our old customers every year!”



梅睿清女士 Ms. Ginger MERRITT
大中华区聚合物业务部门副总裁
WACKER POLYMERS Greater China Vice President
瓦克化学 (中国) 有限公司
Wacker Chemicals (China) Co., Ltd.

“今年参观人数明显增长，展会的组织工作令我们十分满意。
The number of visitors obviously increases this year. The show is also better organized than before.”


1,317 家展商共聚上海

SHANGHAI UNDER ONE ROOF WITHIN 3 DAYS!

SFCHINA®

中国国际表面处理展展讯

WHAT VISITORS HAD SAID ABOUT THE SHOW



陈连仲 先生 Mr. CHEN Lianzhong
高级工程师及技术总监 Senior Engineer & Technical Director
长春安可精密电子工业有限公司, 中国
Changchun Anchor Precision Electronic Industry Co., Ltd., P.R. China

“我参观超过10年，展会得到行业普遍认可。
The exhibition has been widely recognized by the industry...”



Mr. Raj GOPAL 先生
经理 Manager
Triad Exports Pvt. Ltd.,
印度 India

“展会提供了充足信息让我做出采购决定...
SFCHINA offers me adequate information to make purchasing decisions...”



林佩珊 女士 Ms. Echo LIN
表面处理测试工程师 Finish Test Engineer
爱尔兰商通联股份有限公司台湾分公司亚洲开发中心, 中国台湾地区
SRAM Taiwan, Asia Development Centre, Taiwan Region

“展品新颖多样化，技术交流活动内容精彩。
Exhibits are novel and diversified. The concurrent technical programmes are good.”



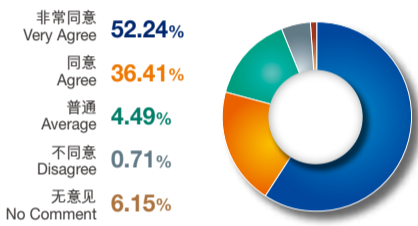
李春堂 先生 Mr. LI Chuntang
厂长及工程师 Director & Engineer
浙江乐清市南海水泵厂, 中国
Zhejiang Nanhai Pump Co., Ltd., P.R. China

“展会给我提供了一年一度的采购良机，并且是与同业见面的重要场合。
SFCHINA provides me with an important occasion to source and meet with peers.”

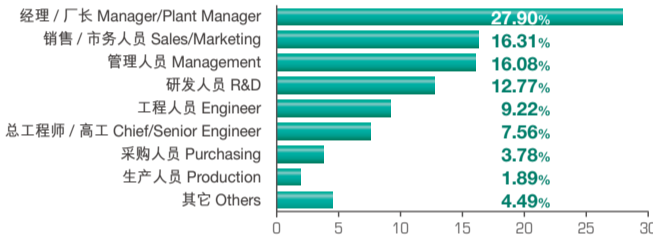
在展会期间随机抽样调查了423位「中国国际表面处理展」观众，以下是数据分析

DURING THE 3 DAYS' EXHIBITION, WE RANDOMLY INTERVIEWED 423 SFCHINA VISITORS. HERE ARE SOME FINDINGS COLLECTED FROM OUR SURVEY:

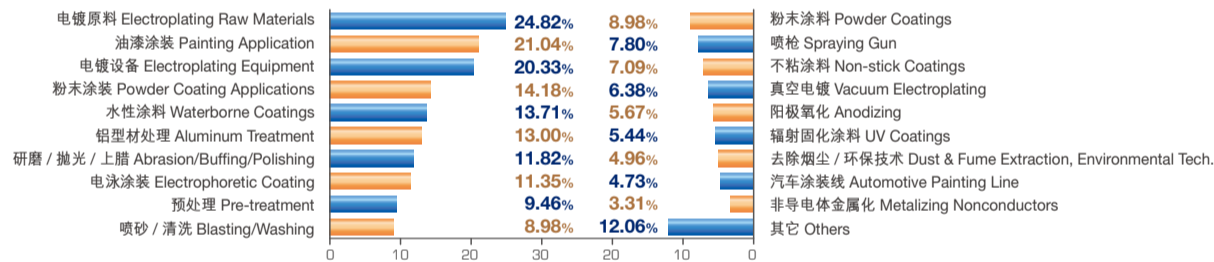
观众认为展品组合广泛及多元化吗?
Did SFCHINA2013 have a wide range/diversified scope of exhibits?



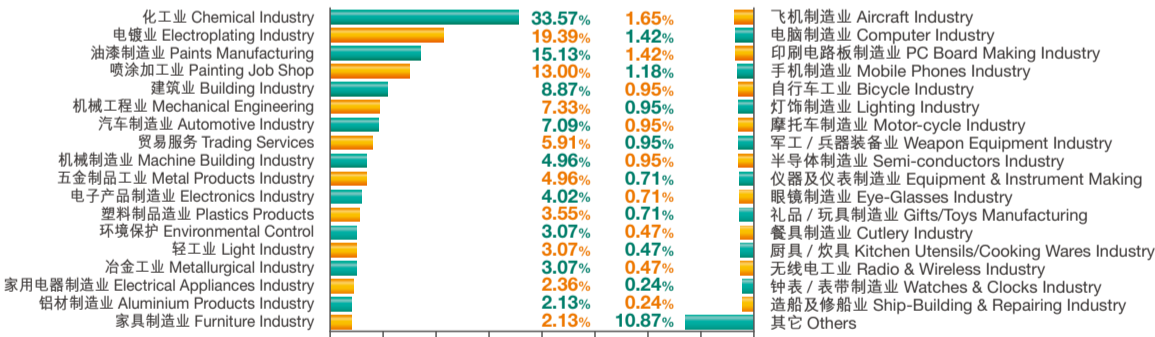
观众职务
Position/Major duty



观众对哪类展品最感兴趣? Which category(s) of exhibits interested visitors most?



观众所属行业 Industry/Profession

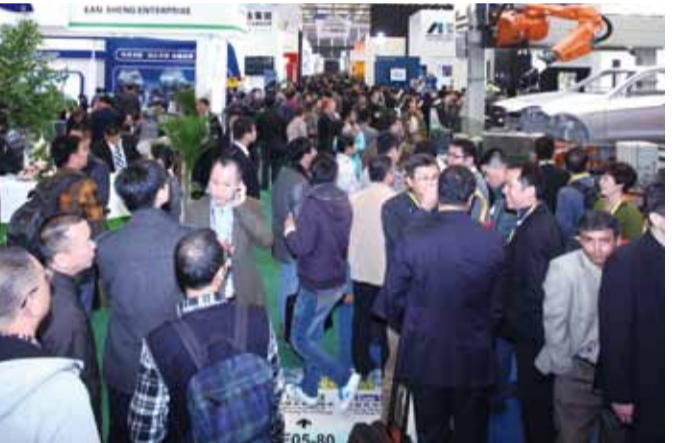


SFCHINA 2013 展商数据 EXHIBITOR STATISTICS

	海外地区 Overseas	香港及台湾地区 Hong Kong & Taiwan Regions	中国境内 Domestic China	总计 Total
参展商代表国家 / 地区 Regions/Countries Represented	-	-	-	22
首次参展公司数目 No. of New Exhibitors	22	3	39	64
参展商数目 No. of Direct Exhibitors	77	28	162	267
代表公司数目 No. of Companies Represented	98	30	170	298

SFCHINA 2013 观众数据 VISITOR STATISTICS

入场观众总人数 Total No. of Visitors	10,695
预先登记观众入场人数 Total No. of Pre-registered Visitors Attended	4,892
现场登记观众入场人数 No. of Visitors Registered at Exhibition Site	5,803
中国境内观众总人数 Total No. of Domestic China Visitors	9,473
境外观众总人数 (包括香港及台湾地区) Total No. of Overseas Visitors (Including Hong Kong & Taiwan Regions)	1,222



「第二十六届中国国际表面处理展」观众人数明细表 STRUCTURAL DATA OF SFCHINA2013 VISITORS

澳大利亚 Australia	32
阿塞拜疆 Azerbaijan	3
孟加拉 Bangladesh	6
中国 China (Domestic)	9,473
中国香港特别行政区 Hong Kong SAR, China	129
中国澳门特别行政区 Macau SAR, China	1
中国台湾地区 Taiwan Region, China	120
印度 India	104
印度尼西亚 Indonesia	35
伊朗 Iran	9
以色列 Israel	2
日本 Japan	115
韩国 Korea	133
科威特 Kuwait	1
马来西亚 Malaysia	126
蒙古 Mongolia	2
缅甸 Myanmar	2
新西兰 New Zealand	8
巴基斯坦 Pakistan	6
菲律宾 The Philippines	24
沙特阿拉伯 Saudi Arabia	3
新加坡 Singapore	32
斯里兰卡 Sri Lanka	2
叙利亚 Syria	1
泰国 Thailand	66
阿联酋 United Arab Emirates	12
越南 Vietnam	26
奥地利 Austria	2
白俄罗斯 Belarus	3
比利时 Belgium	2
芬兰 Finland	1
法国 France	12
德国 Germany	18
意大利 Italy	8
荷兰 The Netherlands	16
俄罗斯 Russia	38
瑞士 Switzerland	2
土耳其 Turkey	36
乌克兰 Ukraine	2
阿根廷 Argentina	4
巴西 Brazil	21
加拿大 Canada	2
墨西哥 Mexico	2
美国 USA	28
阿尔及利亚 Algeria	3
埃及 Egypt	3
尼日利亚 Nigeria	1
南非 South Africa	10

亚太区
ASIA
PACIFIC

欧洲
EUROPE

美洲
AMERICA

非洲
AFRICA

WHAT EXHIBITORS HAD SAID ABOUT THE SHOW



洪锡麟 先生 Mr. HUNG Hsilin
总经理 General Manager
意莹实业有限公司 / 汉特(清远)化工有限公司
Ean Sheng Enterprises Co., Ltd.

“基本上我司只参展SFCHINA，这是一个很好的宣传渠道。
Basically, our company only exhibit in this event as it is an excellent promotional channel.”



简博 先生 Mr. Bob GEISSLER
大中华区总经理 General Manager, Greater China
麦德美科技(苏州)有限公司
MacDermid Technology (Suzhou) Co., Ltd.

“展会是我司一个非常重要的市场推广项目，帮助我们寻找优质客户。
SFCHINA is one of our most important marketing tools which helps find many quality visitors.”





www.chinacoat.net

CHINACOAT® SFCHINA®
中国国际涂料展展讯 中国国际表面处理展展讯

www.sfchina.net



1983年开始为行业服务
SERVING THE INDUSTRY SINCE 1983!

4,600多名观众出席了各项技术交流活动 4,600+ VISITORS JOINED OUR TECHNICAL PROGRAMMES!

新技术天地 NEW-TECH CORNER

	总场数 Total No. of Sessions	出席人数(约) Total No. of Attendees (approx.)
CHINACOAT 2013 第十八届中国国际涂料展	8	340
SFCHINA 2013 第二十六届中国国际表面处理展	12	467

专题技术讲座 TECHNICAL SEMINARS

	总场数 Total No. of Sessions	出席人数(约) Total No. of Attendees (approx.)
CHINACOAT 2013 第十八届中国国际涂料展	56	3,356
SFCHINA 2013 第二十六届中国国际表面处理展	6	330

培训班 WORKSHOPS

	总场数 Total No. of Sessions	出席人数(约) Total No. of Attendees (approx.)
CHINACOAT 2013 第十八届中国国际涂料展	3	71



「第十一次学术会议」：纳米及生物技术 — 在涂料及表面处理中的应用 11th CHINACOAT CONFERENCE: "NANO & BIO TECHNOLOGY — IN COATINGS & FINISHING"

「第十一次学术会议」于11月19日上海淳大万丽酒店圆满落幕。来自世界各地的涂料业界和学术界的专家、科研人员和企业代表，就“**纳米及生物技术—在涂料及表面处理中的应用**”的主题与超过50名与会者进行广泛且深入的交流，分享如何使用有关技术来帮助开发可持续性及其具成本效益的工艺流程及产品。

会议上发表技术论文共10篇，包括由美国东密歇根大学涂料研究所主任Jamil Baghdach教授主讲的主题论文：「**主题论文—纳米涂料技术：实现潜力**」。他重点论述有机和无机纳米材料在涂料产品中的开发及应用，并举例说明相关涂料产品及其功能性。

从收回的问卷调查中反映出，67%满意会议的整体安排，56%认同通过会议可获取前沿技术知识。

The 11th CHINACOAT Conference successfully ended on November 19, 2013 at Renaissance Shanghai Pudong Hotel. During this 2-day event, an impressive array of speakers across the globe carried through on the theme "Nano & Bio Technology — in Coatings and Finishing", provoking more than 50 delegates to expand their understanding on how such technology helps develop processes and products which are eco-efficient, sustainable and profitable.

A total of 10 technical papers were delivered, including the keynote paper, "NanoTechnology in Coatings: Realising the Potential" presented by Professor Jamil Baghdachi of Coatings Research Institute, Eastern Michigan University, USA. He provided a brief discussion of the development and application of organic and inorganic nanomaterials in coatings as well as examples of coatings and their improved properties.

Our survey findings reflected that 67% of delegates satisfied with the overall arrangement. 56% agreed that the Conference helped them to acquire the latest technological knowledge of the coatings industry.

	海外地区 Overseas	香港及台湾地区 Hong Kong & Taiwan Regions	中国境内 Domestic China	总计 Total
登记与会代表人数 Total No. of Delegates Registered	19	4	29	52
发表论文总数 Total No. of Papers Presented	-	-	-	10



西迪艾史公司胜出「环境创新大赛」 CTS EXCELLED IN OUR "ENVIRONMENTAL INNOVATION" COMPETITION

SFCHINA2013同期举行了「**环境创新大赛**」，邀请到澳洲独立环境顾问Darrell J. Reeve先生为评判。活动目的是赞扬及鼓励供应商对工业环境改善所做的贡献，共15家公司参加。评分以环境需求、应用性、原创性、有效性、财务节约及市场化为准则。第一名由**东莞市西迪艾史纳米科技有限公司**夺得，其纳米喷镀技术可替代一些传统的表面处理及三维激光转印技术。第二及第三名分别是**金马涂装(上海)有限公司**及**麦德美公司**。

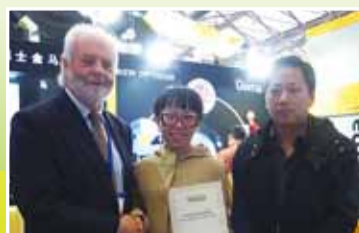
"Environmental Innovation" Competition was organized concurrently with SFCHINA2013 with a view to commending the contribution of the industry to environmental protection. Mr. Darrell J. Reeve, an environmental expert from Australia, was invited as the adjudicator. A total of 15 companies had participated. Assessment criteria were based on environmental need, scope of application, originality, availability, financial savings and marketability. The First Prize went to **CTS Technology International Ltd.** for its nano-plating technology which can replace some traditional surface treatment technologies and 3D laser transfer printing. The Second and the Third Prizes were awarded to **Gema (Shanghai) Co., Ltd.** and **MacDermid Industrial Solutions** respectively.



东莞市西迪艾史纳米科技有限公司
CTS Technology International Ltd.



金马涂装(上海)有限公司
Gema (Shanghai) Co., Ltd.



麦德美公司
MacDermid Industrial Solutions

